

Украина
Ukraine
 ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

 СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N
QUALITY CERTIFICATE No 313

 От 04.01.12 Лист 1 Из 1
Date 04.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

 Сертифицирован ТОВ Вера ІмІХ з Ко.КГ по АД 2000 ВО з по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045.
Approved acc. to AD 2000 - Mokblatt WO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG; notified body; reg-no. 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях

EN 10204-3.1

Inspection certificate

Контракт N 12EXP/09-11

Заказ N

LCI-090232910127

Contract No

Order No

Заказчик
Customer

METINVEST INTERNATIONAL S.A.

Варок N 56916661

Спецификация N

3291LC

Лот N

2

RW-Car No

Specification No

Lot No

Наименование товара
Description of goodsГорячекатаный толстый лист
Hot Rolled PlateМарка стали
Grade of steelСтандарты ASTM A36/A36M-05
Standards ASTM A 6/A 6M-07

ASTM A36/A36M-05

Состояние поставки

Горячекатаный лист

Delivery condition

Hot Rolled Plate

Маркировка
MarkingTrade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,
Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS

Клеймо

Trade Mark, Cast No

Eard stamp

Позиция Item No	Пластина N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318498	162	9.53	1828.8	6096	6	5.004
	318390	164	19.05	1828.8	6096	16	26.672
						22	31.676

Выплавка

Коммерческий способ производства

Steelmaking process

Made by the BOF Process

Химический состав, %

Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Coq	Pcm
	x100			x1000		x100			x1000							x100			
318498	14	103	21	18	11	2	2	1	3	35	7	7	2	2	2	-	1.2	31	-
318390	16	66	18	17	12	3	2	4	4	34	2	7	2	3	2	-	1.1	27	-

Результаты испытаний

Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление отобр. Direction	Темп. исыва. Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Ост. удлинение Elongation	Ост. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Изгиб Bend test	Кол-во врез. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width														
162	1-1	9.53	40	г	+20	340	469	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
162	2-1	9.53	40	г	+20	337	464	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
164	1-1	19.05	40	г	+20	300	419	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
164	2-1	19.05	40	г	+20	289	416	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start;

E-конец полосы/strip end;

L, l-продольное/Longitudinal;

T, t-поперечное/Transverse;

d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
SignatureПечатный штамп
Receiving agent's stamp